BULAC

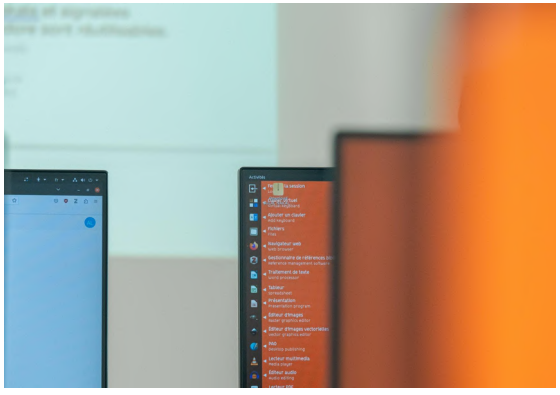
[도서관] [शिक्षा] [ဘာသာစကား] [ሥልጣኔ]

Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

GÉRER SA BIBLIOGRAPHIE AVEC ZOTERO - PERFECTIONNEMENT

Cycle Recherche d'automne

Novembre 2025



Crédits : Maxime Ruscio / BULAC

CC - BY - NC - SA

BULAC
[עברית] [大学] [γλώσσες] [ཨ་རྒྱ་རིག]
Bibliothèque universitaire des langues et civilisations

Introduction : prendre en main Zotero pour …

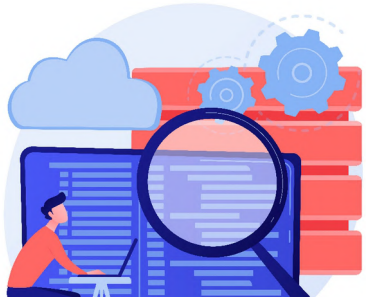


… Collecter des références bibliographiques…



… Classer et organiser ses références…

…Générer une bibliographie et des citations selon un style



zotero



… Enrichir ses références…



…Partager et collaborer.

…Accéder à sa bibliothèque n'importe où…



BULAC
[ספריה] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]
Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

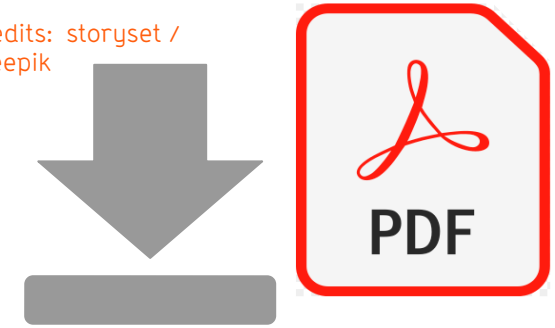
COLLECTER DES RÉFÉRENCES



Crédits: Freepik / Freepik

Collecter des références bibliographiques

Crédits: storyset / Freepik



Récupérer automatiquement une référence à partir d'un simple fichier PDF glissé vers sa bibliothèque Zotero (si les métadonnées sont de bonne qualité)...

https://hnurl.fr/2hapi2



Crédits : Sorbonne universités (CC - BY- NC - SA) https://paris-sorbonne.libguides.com/veille-documentaire/flux-rss

... **s'abonner à des flux RSS** pour faire de la veille (suivre l'actualité d'un site/revue ou d'une requête)

Les flux apparaissent dans la colonne de gauche.
Il est alors possible de les consulter, puis d'ajouter une sélection de références dans ses collections à l'aide du bouton "*Ajouter à*" qui apparaît dans la colonne de droite.



20 minutes

Crédits : Flat Icons

C'est à vous !

Exercice 1 : *Intégrer un flux RSS dans son interface Zotero*

1) Identifier le flux RSS d'une revue (OpenEdition), d'un carnet de recherche (Hypothèses) ou d'une requête au choix (par exemple BASE si vous avez un compte utilisateur).

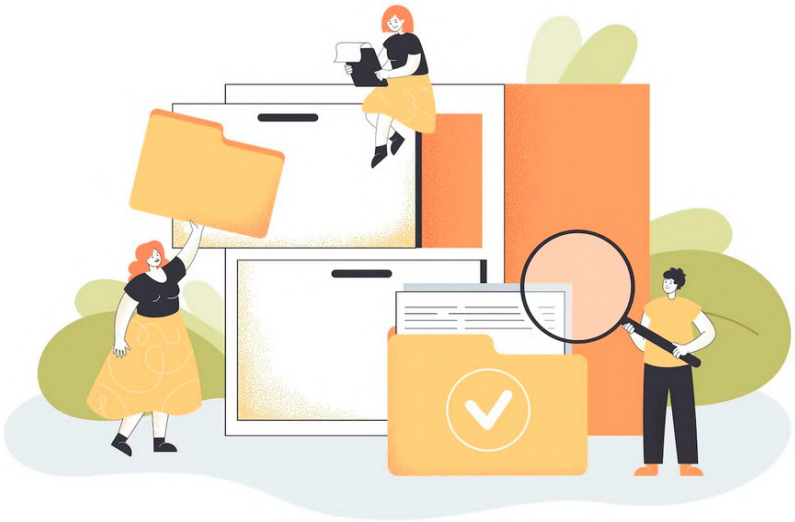
2) Copier l'URL dans Zotero ("nouveau flux")

3) Régler les paramètres du flux (fréquence, etc) dans les options avancées

4) Une fois le flux agrégé dans Zotero, sélectionner une ou plusieurs références pour les ajouter dans sa bibliothèque (*si possible, choisir des références avec pdf pour la suite de la formation*)

BULAC
[ספריה] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]
Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

ORGANISER SES RÉFÉRENCES

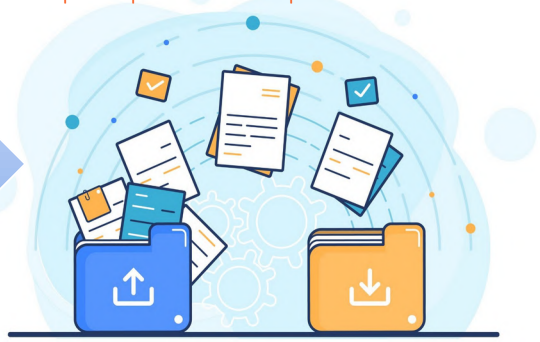


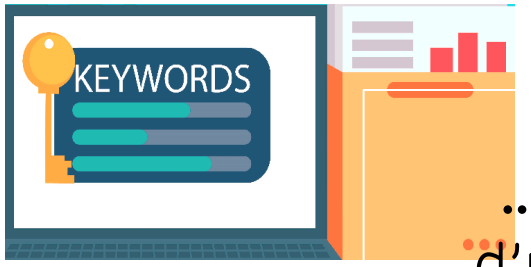
Crédits: pch vector / Freepik

Organiser ses références

…avec les recherches enregistrées, des collections dynamiques…

Crédits : pikisuperstar / rawpixel/ roserodionova/ Freepik





… et avec Zutilo, une extension simple d'utilisation et qui facilite, notamment la gestion des marqueurs
(**Copier / coller les marqueurs** en bloc vers une autre référence…)

A noter : Il existe une multitude d'extensions pour organiser ou enrichir ses références bibliographiques. Liste disponible ici



10 minutes

Exercice 2 : *Appliquer une recherche sauvegardée*

1) Dans votre bibliothèque, lancer une recherche pour avoir **toutes les références qui comportent un pdf** dans un même dossier

2) Sauvegarder votre recherche

3) Vérifier que les références avec pdf de votre bibliothèque ont bien été versées dans la collection dynamique



Crédits : Flat Icons / Storyset / freepik



Exercice 3 : *Utiliser Zutilo*



Crédits : Flat Icons

10 minutes

1) Installer la dernière version du module .xpi à partir de la page Github (*compatible avec Zotero 7*)

2) Redémarrer Zotero et activer les fonctionnalités "*Copier les marqueurs*" / "*Coller les marqueurs*" dans les paramètres

3) Faire un test en copiant / collant des marqueurs en bloc d'une référence à une autre

BULAC
[עברית] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]
Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

ENRICHIR SES RÉFÉRENCES



Crédits: storyset / Freepik



… avec le [lecteur intégré de pdf] de Zotero

Crédits : pch.vector / Freepik

Les points importants

1) Une visualisation intégrée à l'interface principale de Zotero avec reconnaissance automatique de la pagination originale

2) La possibilité de travailler sur ses pdf en créant des notes indépendantes ou associées à des références Zotero.

3) La possibilité d'inclure ce travail d'annotation dans un fichier de traitement de texte ("*Add note*"), avec des citations formatées.

➔ *L'utilisateur est accompagné à travers toutes les étapes de son travail, de la lecture à la rédaction, en diminuant les risques d'erreurs dans ses citations!*

BULAC
[ספרים] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]
Bibliothèque universitaire des langues et civilisations

Enrichir ses références



Illustrasjon nr. 1. Almanakk for 1704. Eksemplarer av denne ble solgt i Møllers bokhandel.
Kilde: Nasjonalbiblioteket.

Dette er sentrale religiøse bøker i tiden brukt enten kollektivt under husandakten eller gudstjenesten eller individuelt til oppbygging og bønn i stille stunder hjemme eller på reise. Husandakten sto sentralt i den lutherske lære. Den var en kollektiv religiøs samling i hjemmet med høytlesing og sang på morsmålet, og flere forskjellige bøker kunne benyttes. Fet nevner tre sjangere som husandaktens grunnbøker: huspostillen, bønnebøker og salme- og åndelige sangbøker.[29] Disse sjangrene finnes i mange eksemplarer i skiftet. Abc-bøker og Luthers lille katekisme ble brukt i kristendomsundervisning og leseopplæring av barn. Av de mange postillene som ble utgitt på 1600-tallet, finnes kun Henrik Thomsen Gerners (1629–1700) postill i Møllers skifte, under kortformen «Gerners Postill».[30]

29. Fet 1995: 198
30. *Sædvanlige hellige Dagis hellige Tanker,* utgitt i K… havn i 1684. En postill inneholder evangelietekstene for alle søn- og helligdagene i kirkeåret med tilhøren… …ng og forklaring, Fet 1995: 203.

Les annotations réalisées dans le fichier pdf apparaissent ici, avec la **pagination originale.**

Dans le panneau central
plusieurs manières d'annoter ses pdf
choisir icônes et couleurs dans la barre de tâche

surlignage / soulignage du texte (citation directe)
outil de sélection visuelle
commentaire personnel (“*post-it*”).

En mode “note”
(choisir l'icône correspondante dans la barre de tâche),

on peut **convertir ces annotations en une ou plusieurs note Zotero** à l'aide du +

Toutes les notes créées peuvent être insérées en **citations formatées** dans un fichier de traitement de texte!



30 minutes

Crédits : Flat Icons

Exercice 4 : *Utiliser le lecteur de pdf Zotero*

1) Ouvrir un pdf au choix dans son interface Zotero et **créer plusieurs annotations** à l'aide des trois options disponibles : **surlignage, commentaire, sélection visuelle.**

2) Ouvrir un document avec un traitement de texte, et insérer l'ensemble des annotations ainsi effectuées sous la forme de notes avec citation.

C'est à vous !

Exercice 5 : *Installer l'extension Attanger*

1. Cliquer sur le lien Github
2. Télécharger le fichier .xpi
3. Installer Attanger dans les extensions (voir "Outils") de l'interface Zotero

BULAC
[ספריה] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]
Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

PERSONNALISER UN STYLE POUR SA BIBLIOGRAPHIE ET SES CITATIONS



Crédits: vectorjuice / Freepik

Exemple : le style infoclio.ch (petites majuscules, Français)

Style d'origine

EXAMPLE CITATIONS

MARES Isabela, « Firms and the welfare state: When, why, and how does social policy matter to employers? », in: HALL Peter A. et SOSKICE David (éds.), *Varieties of capitalism. The institutional foundations of comparative advantage*, New York, Oxford University Press, 2001, pp. 184-213.

HAWKING Stephen, *Properties of expanding universes*, Doctoral thesis, Cambridge, UK, University of Cambridge, 1966. En ligne: <https://doi.org/10.17863/CAM.11283>, consulté le 27.04.2019

Ibid., pp. 244-252.

EXAMPLE BIBLIOGRAPHY

HAWKING Stephen, *Properties of expanding universes*, Doctoral thesis, Cambridge, UK, University of Cambridge, 1966. En ligne: <https://doi.org/10.17863/CAM.11283>, consulté le 27.04.2019

MARES Isabela, « Firms and the welfare state: When, why, and how does social policy matter to employers? », in: HALL Peter A. et SOSKICE David (éds.), *Varieties of capitalism. The institutional foundations of comparative advantage*, New York, Oxford University Press, 2001, pp. 184-213.

Style modifié

EXAMPLE CITATIONS

MARES, Isabela, Firms and the welfare state: When, why, and how does social policy matter to employers?, in HALL, Peter A. et SOSKICE, David (éds.), *Varieties of capitalism. The institutional foundations of comparative advantage*, New York : Oxford University Press, 2001, p. 184-213.

HAWKING, Stephen, *Properties of expanding universes*, Doctoral thesis, Cambridge, UK : University of Cambridge, 1966.

Ibid., p. 244-252

EXAMPLE BIBLIOGRAPHY

HAWKING, Stephen, *Properties of expanding universes*, Doctoral thesis, Cambridge, UK : University of Cambridge, 1966.

MARES, Isabela, Firms and the welfare state: When, why, and how does social policy matter to employers?, in HALL, Peter A. et SOSKICE, David (éds.), *Varieties of capitalism. The institutional foundations of comparative advantage*, New York : Oxford University Press, 2001, p. 184-213.

Les points importants

Quels éléments pour une feuille de style CSL?

- Des informations d'identification (titre du style, lien, ID, auteurs, …).

- Deux volets (Citation / bibliographie) pour définir la modalité de formatage des références

- Des "Macros" = Différentes briques qui vont être "appelés" par l'un ou l'autre des deux volets ci-dessus. Une macro peut contenir elle-même d'autres macros, renvoyer à un champ dans une référence bibliographique, ou à la référence complète, ou à des locutions latines (*op. cit / ibid.*), etc.

  Chacun de ces éléments fondamentaux regroupe lui-même **d'autres pièces plus petites**, ce que l'éditeur visuel traduit par une arborescence assez complexe :

  - ❑ «Text», c'est-à-dire <text>.
  - ❑ «Names», <names>.
  - ❑ «Date», <date>
  - ❑ «Conditional», <choose> en CSL, permet de modifier l'affichage selon la présence ou la valeur d'une variable.
  - ❑ «Group», <group>, qui permet de regrouper plusieurs éléments, dont <text>, <names>, <date> et <choose>.

Pas-à-pas pour personnaliser un style à partir d'un éditeur en ligne (uniquement utile pour les petites modifications)

1) Trouver un style qui convient PRESQUE parfaitement ;

2) Choisir un outil de révision de style ;
- ❑ par exemple, celui intégré dans les préférences Zotero
- ❑ ou alors http://editor.citationstyles.org (à privilégier, car plus intuitif)

3) Si vous avez choisi ce dernier outil, vous pouvez y téléverser le fichier .csl correspondant au style à modifier;

4) Identifier les différentes briques composant la feuille du style (informations générales, citations et bibliographie, macros) voir diapo précédente

5) Cliquer sur les champs donnés en exemples et que l'on souhaite modifier, éventuellement faire les modifications en naviguant dans l'arborescence
(voir exercice 6 dans la diapo suivante).

6) Enregistrer le fichier .csl du style modifié

7) Valider le style modifié à l'aide du valideur en ligne, puis installer le fichier dans le réservoir de styles (voir préférences de citation Zotero).

Personnaliser un style



15 minutes

Crédits : Flaticon



Crédits :Ryan Quintal / Unsplash

Exercice 6

Appliquer les modifications ci-contre pour le style fourni au lien suivant

https://hnurl.fr/2hapi2

1. Enlever ou ajouter des guillemets autour du titre d'un article.

2.Enlever le double point après le mot « in »

3. Remplacer la virgule par un double point entre le lieu et la maison d'édition

4. Ajouter une virgule entre le nom et le prénom des auteurs

5. Passer l'indication « ibid » en italiques

6. Supprimer l'affichage d'un url pour les documents non numériques

7. Changer la manière d'indiquer les pages

(pp. => p.)

Tutoriel complet de l'exercice: Nicolas Cachereau / blog francophone de Zotero

BULAC
[ספריה] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]
Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

SYNCHRONISER SAUVEGARDER



Crédits: Pikisuperstar / Freepik

Faire la différence entre…

… une synchronisation…

= pour récupérer la version la plus récente de sa bibliothèque Zotero grâce au serveur en ligne.

Pour les utilisateurs avancés :

★ paramétrer la synchronisation pour ne pas stocker les fichiers pdf en ligne (trop lourds) ;

★ éliminer rétrospectivement les pièces jointes enregistrées en ligne

= *Settings => Storage => Purge*

Crédits : juicy fish / Freepik

… et une sauvegarde.

= stocker tout ou partie de ses données à l'emplacement de son choix.

Pour les utilisateurs avancés :

★ conserver ses données dans un espace de travail personnel ou un *cloud*

★ rediriger le stockage de ses fichiers pdf vers ses propres répertoires pour ne pas passer en version payante

Crédits : rawpixel / Freepik

Synchroniser, sauvegarder

Pour sauvegarder tout ou partie de ses données

… **Exporter** une bibliothèque ou une collection dans un format standardisé de données bibliographiques (RIS, BibTex, etc.)

… **Faire une sauvegarde intégrale** de l'ensemble de ses répertoires Zotero vers un disque dur / clef USB



Utiliser l'extension Attanger pour rediriger le stockage des fichiers joints (pdf) vers un *cloud* du type *OneDrive*, synchronisé avec un ou plusieurs ordinateurs personnels.

Voir tutoriels de la gestion des emplacements dans le blog Zotero (§ "*De Zotfile à Zotero 7 / Attanger*")



Attention !

Seules des pièces jointes peuvent être sauvegardées vers un serveur en ligne *(cloud)*, il ne faut surtout pas y transférer les répertoires de fonctionnement de l'installation Zotero.

Crédits : rawpixel.com / felicities / Freepik

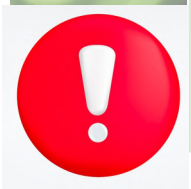
Tutoriel

Rediriger ses pdf vers un répertoire extérieur synchronisé avec un *cloud* type OneDrive

Prérequis : *l'arborescence des répertoires à l'intérieur de ce répertoire de base doit être la même sur tous les ordinateurs utilisés (éviter les structures trop complexes!).*

1) Paramétrer **Attanger** pour rediriger la sauvegarde des fichiers pdf vers ce nouveau répertoire de base, et remplacer les pièces jointes par des liens.

2) Paramétrer Zotero pour permettre la synchronisation de ces fichiers joints en utilisant le même chemin relatif



Répertoire de base des fichiers joints dans Zotero = Dossier personnalisé de destination défini dans Attanger.

Crédits : Greg Rosenque / Unsplash

BULAC
[הספרייה] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]
Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

PARTAGER ET COLLABORER



Crédits: pchvector / Freepik

CONSEILS POUR LE BON USAGE D'UNE BIBLIOTHÈQUE DE GROUPE

Une bibliothèque de groupe est pertinente à l'échelle d'un collectif de recherche ou sur une thématique assez large pour fédérer plusieurs acteurs (exemple).



- ❑ Créer une collection qui servira de "*Boîte de réception*" des références collectées
- ❑ Dans une note indépendante, expliciter le mode d'emploi des collections et sous-collections, des marqueurs et autres éléments associés aux références.
- ❑ Dans autre note indépendante, lister et définir les marqueurs utilisés. Cette note peut être mise à jour à l'ajout de chaque nouveau marqueur.

Crédits: pikisuperstar / Freepik

BULAC

[ספריה] [大学] [γλώσσες] [ཤེས་རིག]

Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations

formation-publics@bulac.fr



Crédit: Toa Heftiba / Unsplash, photos for everyone.